



Informe 2023
de Desarrollo
Inclusivo Basado
en la Comunidad

Contenido

1. Prólogo	3
2. ¿Por qué el Desarrollo Inclusivo Basado en la Comunidad?	4
3. Proyectos de DIBC en el mundo	6
4. Instantáneas de los países	8
5. Nuestra nueva Caja de Herramientas de Participación Inclusiva	11
6. Hacer que la facilitación sea inclusiva	12
7. De la retórica a la práctica: focalizar la CDPD en lo local	14
8. Directrices para la planificación y la práctica	16
9. Servicios y sistemas de apoyo comunitario para las personas con discapacidad	18



© CBM/Happuc



© CBM/NUDOR



© CBM/Shanti Jayawardena



© CBM/Nadia Todres

Portada: Oficial de Programa de CBM, Sika, visita a Abou, quien tiene una deficiencia física, y a su esposa Lare, en su casa en Nassiete, Región de las Sabanas, Togo. © CBM/Happuc

1. Prólogo

El Desarrollo Inclusivo Basado en la Comunidad (DIBC) es un modo de trabajar que asegura que las personas con discapacidad sean respetadas e incluidas en sus comunidades en igualdad de condiciones en todos los ámbitos de la vida. Por lo tanto, DIBC es esencial para impulsar el desarrollo inclusivo en el mundo de hoy, y está en el centro del trabajo de CBM.

Nuestra carpeta global de DIBC incluye 166 proyectos, implementados con 135 organizaciones socias en 30 países ([capítulo 3](#)). En el [capítulo 2](#) puede descubrir en qué consiste el enfoque de DIBC y cómo hemos contribuido a su evolución con nuestras organizaciones socias, mientras que en el [capítulo 4](#) resaltamos los proyectos en cuatro países para brindar una idea de cómo el DIBC contribuye a la transformación de las comunidades locales.

Mientras el mundo busca aprender de la reciente pandemia, se están desarrollando conversaciones acerca del apoyo que necesitan las personas con discapacidad para participar activamente y vivir de manera independiente en sus comunidades. Consecuentemente, el enfoque de DIBC está en el centro de la nueva Estrategia 2030 de CBM, enfocada en los servicios y sistemas de apoyo comunitario para personas con discapacidad. Puede leer más sobre la estrategia y el apoyo comunitario en el [capítulo 9](#).

El DIBC constituye un enfoque clave para cumplir la Convención de Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD) y sigue siendo

crucial para la implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La participación es el principio clave para focalizar en lo local estos marcos globales, pero ¿Cómo se refleja en la práctica? En el [capítulo 5](#) puede leer sobre nuestra nueva herramienta digital, la Caja de Herramientas de Participación Inclusiva, mientras que en el [capítulo 6](#) puede descubrir cómo hemos trabajado con co-facilitadoras y co-facilitadores con discapacidad para desarrollar módulos de capacitación en facilitación inclusiva.

La investigación rigurosa es una parte esencial del DIBC, uniendo la teoría y la práctica. Un gran nuevo estudio de CBM analiza la medida en que se está implementando la CDPD en las comunidades locales y ofrece recomendaciones concretas para mejorar esto ([capítulo 7](#)). En un momento en el cual lidiar con múltiples crisis superpuestas se ha convertido en la 'nueva normalidad', es más importante que nunca asegurar que las comunidades sean resilientes. Nuestras nuevas directrices brindan consejos prácticos sobre cómo integrar en los programas comunitarios la gestión inclusiva del riesgo de desastres ([capítulo 8](#)).

A pesar de todos los desafíos actuales, existe una ventana de oportunidad para impulsar el desarrollo de comunidades que sean más inclusivas. Comprometerse con las comunidades en tiempos turbulentos puede resultar muy edificante. Una y otra vez, me siento profundamente impresionado y motivado al observar cómo el compromiso colectivo y la movilización comunitaria sacan lo mejor de las personas en todo el mundo.

En ese espíritu, le deseo una lectura inspiradora y motivadora del Informe 2023 de DIBC de CBM.



Dominique Schlupkothen

Director de Desarrollo Inclusivo Basado en la Comunidad

2. ¿Por qué el Desarrollo Inclusivo Basado en la Comunidad?

¿Qué es el Desarrollo Inclusivo Basado en la Comunidad?

El Desarrollo Inclusivo Basado en la Comunidad (DIBC) es un modo de trabajar que asegura que las personas con discapacidad sean respetadas e incluidas en sus comunidades en igualdad de condiciones en todos los ámbitos de la vida.

El DIBC adopta diferentes formas, pero siempre busca construir comunidades inclusivas desde abajo hacia arriba. Los programas de DIBC son ejecutados por las personas de la comunidad, con las personas con discapacidad al frente.

El trabajo de DIBC de CBM presta particular atención a las siguientes áreas técnicas: la gestión

inclusiva del riesgo de desastres, el cuidado del oído y la audición, la educación inclusiva, el sustento (medios de vida) y la rehabilitación física.

¿Cómo se implementa?

La columna vertebral del DIBC es la movilización comunitaria. La acción es iniciada por la comunidad misma o por facilitadores, tales como las organizaciones no gubernamentales, las Organizaciones de Personas con Discapacidad (OPD), los gobiernos locales o nacionales.

Seguidamente, los proyectos de DIBC son planificados, implementados y evaluados por las personas, grupos y organizaciones en la comunidad.

1960

Las décadas de 1960-1980

La Rehabilitación Basada en la Comunidad (RBC) se desarrolla como un enfoque. La RBC se aleja del enfoque mayoritariamente basado en el contexto urbano, de alta tecnología y costoso, para acercarse a una rehabilitación sencilla que puedan realizar las personas con discapacidad, los miembros de sus familias y el personal de salud.

1980

La década de 1980

CBM comienza a trabajar en RBC, enfocándose en salud, educación y sustento, y en extender este enfoque rápidamente por todo el mundo.

1990

De 1990 en adelante

CBM brinda apoyo técnico esencial y liderazgo de pensamiento a la Organización Mundial de la Salud (OMS), produciendo las Guías de RBC, los Indicadores de RBC y un curso en línea.

2004

2004

La OMS, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) publican un documento de posición sobre la RBC, después de una consulta internacional con el movimiento de personas con discapacidad y las implementadoras e implementadores de RBC.



A menudo, la programación de DIBC incluye:

- 1. El mapeo comunitario:** comprender el contexto y los factores que han configurado la comunidad, incluyendo las partes interesadas locales, los recursos, los servicios, la infraestructura, el terreno, los peligros y las barreras a la inclusión.
- 2. La capacitación** en una amplia gama de temas, tales como los derechos, la accesibilidad de los servicios o cómo formar grupos locales de apoyo entre pares.
- 3. La concientización y la abogacía** para efectuar el cambio y reducir el estigma y la discriminación.
- 4. El establecimiento de redes** para entender y participar en redes locales y colaborar con otros actores para el desarrollo.
- 5. El compartir; el aprendizaje, y la rendición de cuentas:** el monitoreo, la evaluación y la investigación dirigidos por la comunidad de abajo hacia arriba, proveyendo datos y evidencia para incidir en las políticas y marcos locales y nacionales.

3. Proyectos de DIBC en el mundo

Las Américas

País	Núm. proyectos	Núm. socios	Presupuesto plurianual (EUR)
1 Guatemala	3	3	1,428,000
2 Haití	4	3	1,254,000
3 Honduras	5	4	2,513,000
4 Nicaragua	2	2	608,000
Multi-país	2	2	730,000
Total	16	14	6,533,000

África Central y Occidental

País	Núm. proyectos	Núm. socios	Presupuesto plurianual (EUR)
5 Benín	1	1	142,000
6 Camerún	3	3	4,949,000
7 Costa de Marfil	3	3	2,004,000
8 RDC	3	3	763,000
9 Níger	10	8	3,319,000
10 Nigeria	10	9	3,901,000
11 Sierra Leona	1	1	500,000
12 Togo	5	4	2,853,000
Total	36	32	18,431,000

Asia y Mediterráneo Oriental

País	Núm. proyectos	Núm. socios	Presupuesto plurianual (EUR)
22 Bangladesh	1	1	159,000
23 India	25	19	6,802,000
24 Jordania	3	3	1,799,000
25 Líbano	1	1	275,000
26 Nepal	6	5	1,737,000
27 Pakistán	6	6	2,844,000
28 Territorios Palestinos	4	3	1,911,000
29 Filipinas	1	1	51,000
30 Sri Lanka	7	6	2,483,000
Total	54	45	18,061,000

Proyectos mundiales

Núm. proyectos	Núm. socios	Presupuesto plurianual (EUR)
3	3	739,000

África Oriental y Meridional

País	Núm. proyectos	Núm. socios	Presupuesto plurianual (EUR)
13 Etiopía	16	10	8,228,000
14 Kenia	10	8	4,338,000
15 Malawi	4	4	4,899,000
16 Ruanda	4	2	2,960,000
17 Sudán del Sur	2	1	2,078,000
18 Tanzania	2	2	608,000
19 Uganda	9	6	5,814,000
20 Zambia	5	5	1,985,000
21 Zimbabue	5	3	4,924,000
Total	57	41	35,834,000

Total

Núm. países	30
Núm. socios	135
Núm. proyectos	166
Presupuesto plurianual (EUR)	79,598,000

4. Instantáneas de los países

DIBC es el enfoque de CBM para llevar a cabo la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y asegurar que estas personas puedan disfrutar de sus derechos humanos y alcanzar su pleno potencial. Descubra cómo se lleva a cabo esto en cuatro países de diferentes regiones: Asia, las Américas, África Occidental y Central, así como África Oriental y Meridional.



↑ Mujeres que participaron en el Proyecto en el Distrito de Muzaffargarh, Pakistán, muestran sus certificados de discapacidad y cédulas de identidad.

Pakistán



En dos distritos de la provincia de Punjab, en Pakistán, CBM y el Fondo Fiduciario de la ONU están apoyando a Bedari, una organización nacional por los

derechos de las mujeres y de las niñas y los niños, a fin de fortalecer los mecanismos de apoyo, para eliminar la discriminación y la violencia basadas en género contra las mujeres y niñas con discapacidad, así como para apoyar a las mujeres y niñas a asumir roles de liderazgo y reclamar sus derechos.

Una de las prioridades del proyecto es presionar a los gobiernos locales y nacionales para mejorar la accesibilidad durante el proceso de inscripción en la Cédula de Identidad Nacional Computarizada (CNIC, por sus siglas en inglés) para las personas con discapacidad. Esto es importante para asegurar que estas personas reciban el apoyo aprobado por el gobierno, y que las mujeres y niñas con discapacidad puedan acceder al apoyo y a los servicios vitales. Trabajar con las Organizaciones de Personas con Discapacidad (OPD) es una parte esencial de este proceso, porque pueden identificar fácilmente a las mujeres y niñas de las comunidades locales que se beneficiarían de la CNIC.

Como parte del proyecto, la abogacía ha llevado a la presentación de una resolución en la Asamblea



↑ Una reunión con un grupo de auto-ayuda, Distrito de Muzaffargarh, Pakistán.

Punjabí para hacer accesibles todos los edificios de la provincia a las personas con discapacidad, especialmente los Centros de Violencia Contra la Mujer.

Shahnaz, una participante del proyecto, dice: “Conocí al personal del proyecto y comencé a asistir a sus reuniones en mi aldea. Así llegué a saber que puedo tener para mí una ‘Cédula de Persona con Discapacidad’ especial [inscripción en el CNIC que estipula su discapacidad], lo cual puede asegurar el apoyo financiero constante para mí y mi familia. Los representantes de Bedari también me apoyaron para el registro [...]. Ahora estoy bastante cómoda en mi vida y ayudo a otras personas a conseguir una ‘Cédula de Persona con Discapacidad’ con el apoyo activo del equipo del proyecto”.

Guatemala



Según los datos del censo de 2018, 1,6 millones de personas en Guatemala – 10% de la población – tienen una discapacidad. De esta cifra, al menos el 70% tiene edad

para votar. Sin embargo, a menudo las personas con discapacidad son excluidas del proceso electoral y de muchos otros ámbitos de la sociedad debido a las barreras físicas, sociales, de comunicación y de información.

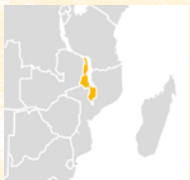
Un proyecto apoyado por CBM ha alcanzado recientemente un hito político como parte de su trabajo por construir procesos inclusivos de la discapacidad en el sistema electoral guatemalteco. Antes de las elecciones en junio de 2023, un consorcio de varias OPD (la Asociación Nacional de Ciegos de Guatemala, ANCG; la Asociación de Sordos de Guatemala, ASORGUA y la Asociación

Guatemalteca de personas con Discapacidad Manuel Tot, AGPD) firmaron una carta de entendimiento con el Tribunal Electoral para desarrollar una guía y capacitación para oficiales electorales.

Los objetivos son fortalecer las medidas de accesibilidad en los colegios electorales, implementar herramientas que garanticen la privacidad, hacer más fácil a las personas con discapacidad llegar a los colegios electorales, y organizar capacitación para el personal y voluntariado involucrados en el proceso electoral. El proyecto recibió el Fondo de Innovación de DIBC en 2022, que celebra el ingenio de las personas con las cuales trabajamos y el poder de la comunidad, apoyando los proyectos creativos que tienen un impacto práctico en las vidas de las personas con discapacidad, dirigidos por las organizaciones socias de CBM.



Malawi



En Malawi, las actitudes negativas y el prejuicio provocan una discriminación severa y violaciones de los derechos humanos de las personas con

albinismo, restringiendo su participación en la sociedad, lo cual resulta en una expectativa de vida más corta y menores proporciones de educación.

CBM está trabajando con una organización socia local, El Centro de Derechos Humanos y Recursos de Malawi (MHRRC, por sus siglas en inglés), en un proyecto para proteger, promover y defender los derechos fundamentales de las personas con albinismo. El proyecto, financiado por la Unión Europea bajo el Instrumento Europeo para la Democracia y los Derechos Humanos, busca concientizar acerca de las violaciones de los derechos humanos y los ataques contra las personas con albinismo. El proyecto propone fortalecer los sistemas gubernamentales, tales como la política y los marcos legales, a la vez que proveer a las personas con albinismo las habilidades y los conocimientos para entender sus derechos y exigir a los titulares del deber la rendición de cuentas.

Esto incluye la sensibilización de oficiales gubernamentales, personal de la salud, miembros de la familia, la policía y líderes tradicionales, en torno a los desafíos que enfrentan las personas con albinismo, así como sus derechos; la capacitación de la policía, periodistas, profesores, líderes religiosos y locales; la investigación y la recopilación de datos; y, la abogacía ante el gobierno a nivel nacional, distrital y comunitario. Las personas con albinismo están dirigiendo las reuniones de cabildeo y abogacía y han participado en todo el diseño, implementación y monitoreo del proyecto a través del Centro de Derechos Humanos y Recursos de Malawi. En cinco de los seis distritos, se incluye ahora a las personas con albinismo en los Comités de Desarrollo Local – los órganos locales de toma de decisión en torno al desarrollo socioeconómico.

“[Este proyecto] nos ha ayudado a entender cómo se desarrolla el albinismo en una persona. Ello ha acabado con las creencias que teníamos de que una persona con albinismo es maldecida por Dios:” dice el Gran Jefe Sultan Chowe, hablando en una reunión comunitaria.



Níger



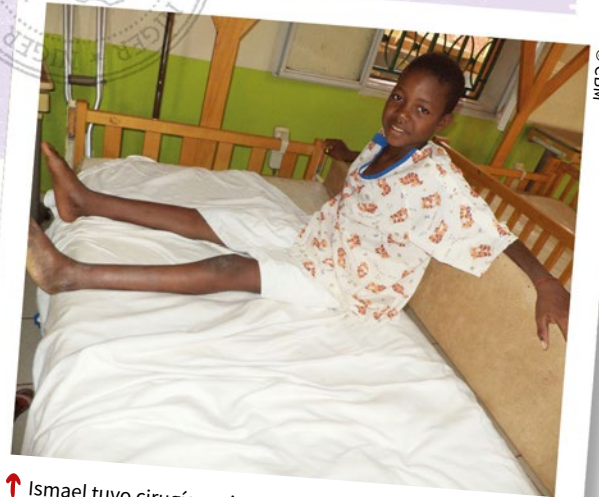
En la región de Dosso, en Níger, muchas niñas y niños con deficiencias físicas y sus familias no tienen acceso a las intervenciones quirúrgicas y los servicios de rehabilitación. Esto tiene un impacto en su calidad de vida, incluyendo su posibilidad de asistir a la escuela, participar en su comunidad y disfrutar de su tiempo libre.

Un proyecto apoyado por CBM, que es implementado por dos organizaciones socias locales, el Hospital Pediátrico CURE en Niamey y la Federación Nigerina de Personas con Discapacidad (FNPH, por sus siglas en francés), aborda esta situación utilizando un enfoque integral. Esto incluye la cirugía y la rehabilitación para niñas y niños de 0-18 años de edad; la formación vocacional para niñas y niños con discapacidad y sus familias; y, la sensibilización de líderes comunitarios y religiosos en torno a los derechos de las personas con discapacidad.

Como parte del proyecto, las niñas y niños con discapacidad han recibido triciclos para que les sea más fácil asistir a la escuela y participar en sus comunidades. Jóvenes con discapacidad participaron en la formación en oficios, tales

como la costura, la mecánica de motocicletas, la plomería, el tejido de sillas y el tejido de punto; y se han beneficiado de un apoyo financiero para establecer sus negocios, mientras que las familias de niñas y niños con discapacidad han recibido pequeños kits de recursos para la cría de animales y otro apoyo para diversificar sus ingresos y fortalecer su independencia económica.

Para concientizar y crear la demanda en comunidades que anteriormente utilizaban curanderos tradicionales, el personal de salud fue entrenado para identificar las deficiencias físicas y entender las opciones de rehabilitación disponibles. Se han establecido diez filiales locales de la FNPH para ampliar su alcance y aumentar su capacidad de abogar por los derechos de las personas con discapacidad a nivel local.



↑ Ismael tuvo cirugías exitosas de pie equinovaro en el Hospital Pediátrico CURE en Niamey, Níger.

Para concientizar y crear la demanda en comunidades que anteriormente utilizaban curanderos tradicionales, el personal de salud fue entrenado para identificar las deficiencias físicas y entender las opciones de rehabilitación disponibles.

5. Nuestra nueva Caja de Herramientas de Participación Inclusiva

La participación es un derecho humano. Por consiguiente, es uno de los principios clave de la Convención de Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, que obliga a los gobiernos a involucrar activamente en todas las decisiones relativas a su implementación a las personas con discapacidad y sus organizaciones representativas.

Sin embargo, con demasiada frecuencia sucede solamente una participación simbólica, en la cual a las personas con discapacidad y a otros grupos marginados se les presenta soluciones ya hechas y tienen poca oportunidad de compartir su perspectiva y de que se les tomen en cuenta desde el principio.

La nueva Caja de Herramientas de Participación Inclusiva de CBM es una herramienta digital diseñada para hacerles más fácil a los gobiernos y profesionales que trabajan en la cooperación internacional, lograr una participación significativa de las personas con discapacidad, así como de las Organizaciones de Personas con Discapacidad (OPD), en la programación y la toma de decisiones.

La caja de herramientas fue desarrollada en colaboración con un consejo asesor que consta de 18 miembros de Asia, África, Europa y América Latina, incluyendo a expertos de ocho OPD.

“La participación de las personas con discapacidad y sus organizaciones representativas en los procesos de toma de decisiones es fundamental para su plena inclusión en la sociedad como agentes del desarrollo y no meras receptoras pasivas.”

Rima Canawati, Coalición de Discapacidad de Palestina y miembro del Consejo Asesor de la Caja de Herramientas de Participación Inclusiva.

Lo que ofrece la Caja de Herramientas

La Caja de Herramientas muestra cómo involucrar a las personas con discapacidad y sus organizaciones en las actividades humanitarias y de desarrollo como socios en igualdad de condiciones. Ofrece una guía acerca de por qué es importante la participación de las personas con discapacidad y sus organizaciones, cómo lograrla en la práctica, y cómo encontrar OPD y cómo trabajar con ellas. Esto incluye:

- **Una guía** sobre cómo aplicar los enfoques participativos y asegurar que se incluya a las personas con discapacidad en todo el ciclo de gestión de proyectos
- **Una función de búsqueda** para encontrar las OPD en su región
- **Listas de verificación** para ayudarlo a planificar reuniones y eventos accesibles, tanto presenciales como en línea
- **Una guía** sobre el lenguaje y la interacción inclusivos
- **Presentaciones listas** para usar sobre la importancia de la participación de las personas con discapacidad y sus organizaciones
- **Un glosario de términos clave** relativos a la cooperación internacional inclusiva de la discapacidad
- **Estudios de caso** y ejemplos de buenas prácticas
- **Una comunidad en línea** para compartir experiencias y aprendizaje, incluyendo la recepción de información acerca de las actualizaciones de la caja de herramientas

Participe

Le invitamos a explorar la Caja de Herramientas y a compartirla con otras personas. Hay recursos para todas y todos, ya sea que esté planificando una reunión o evento, desarrollando un proyecto o buscando un término clave relativo a la participación de las personas con discapacidad.

[Participation.cbm.org](https://participation.cbm.org)

6. Hacer que la facilitación sea inclusiva

El programa de capacitación en DIBC de CBM se ha estado implementando desde mayo de 2021, y está diseñado para proporcionarles al personal y organizaciones socias en todo el mundo los conocimientos y habilidades que necesitan para contribuir a la realización de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad a nivel comunitario.

Para asegurar que la capacitación asuma un enfoque participativo y sea accesible para personas con una amplia gama de deficiencias, equipamos a todas nuestras capacitadoras y capacitadores en DIBC con las habilidades de facilitación inclusiva, a través de módulos especialmente diseñados de facilitación inclusiva.

Por lo general, las personas con discapacidad tienen menos oportunidades de desarrollar sus capacidades en un aprendizaje a lo largo del curso de la vida. Uno de los aspectos importantes del programa de capacitación, por lo tanto, es ser inclusivo para todas y todos. La Política de Accesibilidad de CBM se compromete con los eventos y capacitaciones inclusivos, así que trabajamos con un grupo de co-capitadoras y co-capitadores, y los módulos de facilitación inclusiva son parte de este proceso.

Trabajando con co-capitadoras y co-capitadores con discapacidad

Desarrollamos los módulos de facilitación inclusiva con tres co-capitadores con discapacidad e iniciamos un proceso de consulta con personas con discapacidad en todo el mundo. En discusiones de grupos focales y entrevistas preguntamos a las personas con discapacidad (con una amplia gama de deficiencias) sobre sus experiencias de participar en la capacitación.

A partir de estas contribuciones desarrollamos módulos de facilitación inclusiva y una guía completa sobre la accesibilidad y las necesidades de apoyo para la capacitación. Por ejemplo, en sus respuestas, las personas con discapacidad intelectual se enfocaron en la recepción de mensajes claros de los organizadores en cuanto a la logística de viajes y alojamiento porque habían experimentado malentendidos en el pasado. Las personas sordas dejaron claro cuán importante es tener la interpretación en lengua de señas no solamente en los horarios de taller, sino también para la socialización y la interacción con el personal del hotel.

La red internacional de personas con discapacidad intelectual y sus familias, Inclusión Internacional, apoyó la discusión en grupos focales de personas con discapacidad intelectual, mientras que Sense International, una ONG internacional dedicada al apoyo a personas con sordoceguera y sus familias, ayudó con las entrevistas a personas con sordoceguera.

“La facilitación inclusiva es práctica y a la vez basada en el derecho porque incluye a todas las personas en el proceso, a organizadores, capacitadores y participantes. Al involucrar a todo el mundo podemos aprender y apoyarnos mutuamente, considerando los trasfondos diversos y las necesidades específicas de accesibilidad y de apoyo.”

Shiela May Aggarao, Co-capitadora en DIBC y secretaria de la OPD ‘Nationwide Organization of Visually Impaired Empowered Ladies’



Shiela Aggarao y Juan en una sesión de capacitación en Alemania, en 2023.



¿Qué sigue?

En mayo de 2022 se realizó una prueba de los módulos de facilitación inclusiva. A lo largo de tres días, las y los participantes se ejercitaron con los módulos y tuvieron la oportunidad de proporcionarles a los desarrolladores una amplia retroalimentación. Ésta fue abrumadoramente positiva y el contenido del taller fue considerado como muy relevante para el personal de CBM en general. Como resultado, en mayo de 2023 CBM apoyó una sesión de capacitación en facilitación inclusiva para su personal.

En septiembre de 2023, CBM realizará la próxima capacitación en facilitación inclusiva, mejorando las habilidades de las capacitadoras y capacitadores en DIBC. Se utilizarán las experiencias de las y los participantes para seguir desarrollando el contenido de los módulos.

“Life Haven Center for Independent Living practica un enfoque inclusivo de las diferentes discapacidades. A la hora de desarrollar los módulos de facilitación inclusiva, pudimos transferir nuestros conocimientos y habilidades para asegurar que este enfoque esté integrado en nuestras actividades de capacitación con un grupo diverso de personas con discapacidad.”

Jun Bernardino, Co-capacitador en DIBC y director ejecutivo de la OPD ‘Life Haven Center for Independent Living’

DIBC en acción

“He escuchado de los derechos de las personas con discapacidad por primera vez hace solo dos años... Eso es mucho tiempo sin saber algo tan crucial para nuestro bienestar.”

Nayana, de 30 años, de Angunakolapelessa, en el sur de Sri Lanka, ha pasado más de la mitad de su vida en una silla de ruedas después de una cirugía para extirparle un tumor espinal. Ella participó en un proyecto para mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad a través de un mejor acceso al cuidado de la salud, educación y servicios sociales inclusivos, apoyado por CBM y dirigido por el Navajeevana Resource Centre for Inclusive Education, con apoyo financiero del Ministerio Federal Alemán de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ).

Los talleres y actividades organizados como parte del Proyecto discutieron los derechos de las personas con discapacidad, las políticas gubernamentales y los planes para proteger los derechos de las personas con discapacidad. Las y los participantes también recibieron capacitación en abogacía y en habilidades para el trabajo en redes.

Nayana se ha convertido ahora en uno de los miembros más activos de Disability Rights Advocacy Network of the Southern Province (la

Red en Defensa de los Derechos de las Personas con Discapacidad de la Provincia del Sur), que el proyecto ayudó a establecer.

“Hay muchas personas con discapacidad en nuestra sociedad. Permanecen escondidas. Yo era una de ellas”: dice Nayana. “Poco después de participar en un proyecto cuyo objetivo principal fue promover una sociedad más inclusiva, salí del espacio al que me había confinado. Por fin, las personas nos escucharon. Nos volvimos más seguras”.

La red aborda sistemáticamente los obstáculos que enfrentan las personas con discapacidad. Esto incluye hacer que el entorno físico sea más accesible, pero también desafiar las actitudes y suposiciones sobre la discapacidad.

Dice Nayana: “La accesibilidad es dar el acceso a todas y todos por igual. Sin poder acceder a las instalaciones y servicios en la comunidad, las personas con discapacidad nunca serán plenamente incluidas. No hay bienestar sin inclusión.”

© CBM / Shanti Jayawardena



↑ Nayana en casa.

7. De la retórica a la práctica: focalizar la CDPD en lo local

La Convención de Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (CDPD), que entró en vigor en mayo de 2008, se mantiene como el mayor instrumento de derecho de las personas con discapacidad, enraizado en el reconocimiento de que todas las personas con discapacidad, sin excepción, deben disfrutar los mismos derechos humanos y libertades fundamentales que cualquier otra persona.

Sin embargo, la CDPD no trae automáticamente la realización de estos derechos para las personas con discapacidad, especialmente a nivel local, y su ratificación es solo un comienzo. Al igual que cualquier otra convención internacional de derechos humanos, es necesario que los gobiernos nacionales y otras autoridades integren la CDPD en las políticas y sistemas del país, a fin de asegurar una aplicación armonizada del tratado. Es preciso que la implementación sea monitoreada activamente.

Una nueva e importante investigación, dirigida por CBM con el apoyo de BMZ, presenta los resultados de los estudios en cinco países (Jamaica, Sudáfrica, Guatemala, Kenia y Filipinas), que analizan la medida en que se está implementando la CDPD a nivel local y los factores y procesos que tienen un impacto en el proceso de focalización en lo local, en aras de entender las brechas y las oportunidades dentro de los contextos locales.

Dichas recomendaciones y también serán usadas por CBM para implementar programas de manera más efectiva y brindar una abogacía y asesoría enfocadas.



↑ Adjo, de 15 años, y su padre Assou, de 71, entregan su libro de ahorros y su contribución durante una reunión de un Grupo Rural de Ahorro y Préstamo, en Togo.

© CBM/Happuc

Los resultados señalan un escenario de fragmentación y de múltiples barreras que se vuelven aún más pronunciadas en áreas rurales del Sur Global. Demuestran como la focalización en lo local todavía enfrenta muchas barreras en los ámbitos políticos y legales, incluyendo las preocupaciones en cuanto a la representación, el desconocimiento respecto a la CDPD, los datos insuficientes y los obstáculos socioeconómicos y culturales, entre otras. Estas barreras se ven acentuadas por las dimensiones interseccionales, incluyendo la identidad indígena, la edad, el género y la etnicidad.

El estudio concluye con recomendaciones para actores internacionales, gobiernos nacionales y locales, organizaciones de personas con discapacidad (OPD) y organizaciones de la sociedad civil en general. Dichas recomendaciones están alineadas con las consultas venideras sobre el estado de la Agenda 2030 de Desarrollo Sostenible, y también serán usadas por CBM para implementar programas de manera más efectiva y brindar una abogacía y asesoría enfocadas.

Alianzas estratégicas internacionales

CBM tiene relaciones de larga historia con muchas organizaciones y redes a nivel mundial, lo cual nos permite contribuir a los marcos internacionales de derechos y guías técnicas, e incidir en la agenda internacional de desarrollo inclusivo de la discapacidad.

Mantenemos una colaboración cercana con la **Alianza Internacional de Discapacidad** (IDA, por sus siglas en inglés), trabajando juntos en varios temas. Por ejemplo, apoyamos el proyecto de pre-planificación de un segundo Informe Mundial sobre la Discapacidad.

CBM es un Actor No Estatal en las relaciones oficiales con la **Organización Mundial de la Salud** (OMS), trabajando en temas de inclusión de la discapacidad en la salud y especialmente en los campos de rehabilitación y el cuidado del oído y de la audición a través de la Alianza Mundial sobre Rehabilitación y el Foro Mundial de la Audición, dirigidos por la OMS. Las guías y publicaciones de la OMS a las cuales ha contribuido CBM incluyen el *Informe mundial sobre la equidad sanitaria para las personas con discapacidad* (2022), el *primer Informe mundial sobre la audición* (2021) y el *Manual de capacitación en cuidado primario del oído y la audición* (2023). También contribuimos a la *Lista de ayudas técnicas prioritarias*, y apoyamos la implementación de la iniciativa Rehabilitación 2030, ambas de la OMS.

Las recomendaciones enfatizan la importancia de entender y practicar la focalización de la CDPD en lo local como un proceso continuo. Este proceso debe asegurar que la implementación de programas esté alineada con los contextos locales, que la información al Comité de CDPD refleje realmente las preocupaciones locales, y que se necesita que apoye la generación de datos locales sobre la discapacidad. Por último, los países y las OPD locales deben desarrollar un plan estratégico completo para la focalización en lo local.

CBM es miembro fundador del **Consortio Internacional de Discapacidad y Desarrollo** (IDDC, por sus siglas en inglés). Compartimos nuestra experticia y contribuimos a las actividades de la red a través de la membresía en la Junta y Grupos de Trabajo de IDDC en los ámbitos de salud, sustento, educación inclusiva, DIBC y compromiso colectivo con las Naciones Unidas.

CBM colabora con **UNICEF** y **UNESCO** en el campo de la educación inclusiva, por ejemplo, a través de la contribución al *Informe de Seguimiento de la Educación en el Mundo (GEM, por sus siglas en inglés) sobre educación e inclusión*.

Como parte de nuestro trabajo en el ámbito del sustento, somos miembro asociado de la **Red Global de Negocio y Discapacidad de la OIT**, trabajando en el empleo inclusivo dirigido por esta organización, mientras que en el campo de la gestión inclusiva del riesgo de desastres colaboramos con la **Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres**.

Con un enfoque mayor en los servicios y sistemas de apoyo comunitario, CBM ha ampliado su colaboración con organizaciones internacionales en el contexto de la iniciativa Comunidad 2030, dirigida por la **Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos**.



↑ Hana, de 18 años, en el Hospital GTM, socio de CBM en Butajira, Etiopía, para un chequeo médico. Cuatro meses después de una cirugía por deficiencia auditiva bilateral, la audición de Hana ha mejorado mucho.

8. Directrices para la planificación y la práctica: Integrar la Gestión Inclusiva de Riesgo de Desastres (GIRD) en los programas de desarrollo comunitario

Los desastres relacionados con el clima y los causados por el ser humano están experimentando un dramático aumento. Sin embargo, con demasiada frecuencia se deja atrás a las personas con discapacidad. CBM, junto a sus organizaciones socias, está priorizando la integración en los programas de DIBC de la gestión inclusiva del riesgo de desastres.

Dos nuevas publicaciones, desarrolladas por la Universidad de la Ciudad del Cabo, buscan proporcionarles a los profesionales y organizaciones de desarrollo las herramientas que necesitan para asegurar que se incluya en todos los programas de desarrollo comunitario un enfoque inclusivo de la discapacidad en la gestión del riesgo de desastres.

Incluir GIRD en DIBC: un análisis de la situación revisa la situación y describe en qué medida se ha integrado la GIRD en DIBC. La investigación identifica las barreras existentes y resalta las oportunidades disponibles para facilitar el proceso de incorporar la GIRD, lo cual significa incluirlo en el centro de los programas de desarrollo comunitario, en contraposición a que estas dos disciplinas operen en ámbitos separados. Esta integración asegurará no solamente una mayor preparación para los desastres, sino también la protección de los logros alcanzados en los programas de desarrollo comunitario.

Un resultado importante de este estudio es un nuevo conjunto de directrices para la práctica en cuanto a la integración de la GIRD en el desarrollo comunitario: Incluir GIRD en DIBC – Guía para la planificación y la práctica. En veinte puntos de acción, la guía ofrece pautas para profesionales en cuanto a cómo pueden las iniciativas basadas en la comunidad estar más informadas sobre los desastres y comenzar a integrar

la GIRD. Busca promover la reflexión en múltiples etapas, desde la planificación hasta la implementación y el monitoreo de los proyectos, a fin de asegurar que la GIRD se convierta en una parte integral de los programas basados en la comunidad, de manera efectiva, sensible y receptiva.

Un resultado importante de este estudio es un nuevo conjunto de directrices para la práctica en cuanto a la integración de la GIRD en el desarrollo comunitario.



↑ Loveness, de 12 años, recibió una silla de ruedas de Child Support Tanzania (CST), organización socia de CBM, y ahora asiste a las clases con sus pares en la escuela inclusiva de CST. La escuela también brinda servicios de rehabilitación.



↑ Akuuta es la madre de un niño con discapacidad, afectada por la sequía en Turkana, Kenya.


DIBC en acción

Botchi, de 51 años, vive en Gando, Región de las Sabanas, en Togo. Tiene una deficiencia física y participa en un proyecto llamado ‘Seguridad alimentaria inclusiva y resiliencia en Togo’,

dirigido por la organización social local Inades-Formation Togo, con el apoyo de CBM.

Botchi desarrolló la deficiencia tras una enfermedad cuando era niña. “Llevo 40 años en una silla de ruedas. Por eso, salí de la escuela a muy temprana edad”.

Ella cultiva soya, ajonjolí y maíz, pero en 2022 su campo fue afectado por la sequía. “Invierto mis ahorros en el campo, pero la producción es muy baja. Mi campo de ajonjolí no produjo nada, debido a los efectos de la sequía, así que abandoné el campo. Desafortunadamente, a causa de la sequía fuimos obligados a reducir el número, la cantidad y la calidad de las comidas”.

Como parte del Proyecto, Botchi participó en la capacitación en prácticas agroecológicas, como la producción del abono, y recibió apoyo para crear un grupo de ahorros y crédito para personas con discapacidad, del cual fue elegida presidenta. “En la próxima temporada agrícola pondré en práctica



© CBM/Happuc

↑ Botchi trabajando en su campo, en Gando, Región de las Sabanas, Togo.

lo que he aprendido para una mejor producción. También voy a comenzar la horticultura para diversificar mis actividades. Podré vender lo que produzco y comenzar a reponer mis ahorros”.

Uno de los objetivos del proyecto es que las personas con discapacidad puedan desempeñar un rol activo en el proceso de desarrollo en la comunidad. Botchi también recibió apoyo administrativo para formalizar la organización de personas con discapacidad ‘Association des personnes handicapées de l’OTI Sud’, de la cual es presidenta.

Al participar en este proyecto dice Botchi: “las personas con discapacidad queremos cuidarnos a nosotras mismas y ser autónomas. Mi esperanza es que esto beneficiará a mis hijos para que sean mis sucesores el día de mañana, cuando sea anciana”.



9. Servicios y sistemas de apoyo comunitario para las personas con discapacidad

Solamente se puede lograr la inclusión de las personas con discapacidad si cuentan con el apoyo que necesitan para participar activamente y vivir de manera independiente en sus comunidades. Por lo tanto, la nueva Estrategia 2030 de CBM se enfoca en los servicios y sistemas de apoyo comunitario (SAC) para las personas con discapacidad.

Aun cuando el apoyo comunitario es abordado en los marcos relevantes sobre los derechos de las personas con discapacidad, tales como la Convención de la ONU sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y las directrices técnicas, como las Guías de Rehabilitación Basada en la Comunidad, todavía las personas con discapacidad experimentan brechas significativas, especialmente en los países de ingresos bajos y medios. La Estrategia 2030 de CBM renueva los esfuerzos por contribuir al abordaje de esas brechas a través de la implementación de programas y la abogacía.

¿Por qué los servicios y sistemas de apoyo comunitario?

En las distintas etapas de la vida y según los factores que se entrecruzan, las personas con discapacidad necesitan apoyo en diferentes áreas, tales como la asistencia para las actividades cotidianas, la comunicación, la toma de decisiones, la movilidad o la vivienda y el alojamiento. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos del movimiento de personas con discapacidad, este tipo de apoyo todavía no está plenamente integrado en las estructuras y sistemas oficiales. A nivel global, las familias o las redes comunitarias locales siguen siendo las proveedoras principales de apoyo. Esto significa que las personas con discapacidad no tienen elección en cuanto al apoyo que reciben, mientras que las personas que brindan el apoyo, especialmente las mujeres y niñas, a menudo encuentran que sus propias oportunidades son limitadas.

La situación es particularmente crítica en los entornos rurales y de bajos ingresos, en los cuales raras veces están disponibles los servicios de apoyo formales y de financiación pública para las personas con discapacidad. Los servicios privados y pagados están disponibles solamente para las personas con suficientes recursos financieros. Esta situación aumenta la probabilidad de que las personas con discapacidad vivan en la pobreza, experimenten violencia y desatención, sean institucionalizadas, o vivan en sus casas bajo un régimen semejante al de una institución, o que les sea denegado su derecho a una vida autodeterminada.



↑ Jean-Luc, de 41 años, ha participado en la capacitación para ser un líder comunitario voluntario de CBM en Jeremie, Haití. Está fotografiado en casa con su esposa Phara, su hija Faniata y su hijo Luckens.

© CBM/Nadia Todres



© CBM/Sharmi Jayawardena

↑ Sandaruwan, de 8 años, con su maestra Chandrani en la escuela Mapalana Vidyalaya, en Kamburupitiya, Provincia del Sur, Sri Lanka. Sandaruwan tiene parálisis cerebral y acaba de comenzar la escuela a los 8 años de edad.

Servicios y sistemas de apoyo comunitario en CBM

El alcance, tipo y profundidad de la participación de CBM en las distintas áreas de los SAC variarán de acuerdo con el contexto. Algunas áreas serán abordadas a través de la abogacía en estrecha colaboración con las organizaciones de personas con discapacidad (OPD), organizaciones socias de los proyectos y las alianzas, mientras que otras se abordarán a través de los programas financiados por CBM enfocados en la comunidad local. CBM realizará un pilotaje del enfoque de apoyo comunitario sistemático en países específicos mientras trabaja en la conexión gradual de toda su cartera de programas con los SAC.

Como parte de nuestro compromiso con los SAC, construiremos una experticia adicional en protección

social inclusiva para asegurar que podamos apoyar a las personas con discapacidad a acceder a los planes de protección social existentes, así como abogar por nuevos o mejores sistemas de protección social inclusivos de las personas con discapacidad.

Un entorno favorable para impulsar el apoyo comunitario inclusivo

A nivel global, las conversaciones post pandemia brindan una oportunidad para avanzar hacia servicios y sistemas de apoyo comunitario (más) inclusivos. En países alrededor del mundo se están desarrollando y transformando los sistemas de protección social para asegurar que las sociedades sean más resilientes a las crisis y que las personas estén mejor protegidas contra la pobreza y la desigualdad. Esto brinda oportunidades sin precedentes para integrar en los sistemas las necesidades de apoyo de las personas con discapacidad y a la vez asegurar que tengan un enfoque que esté más basado en los derechos humanos, permitiendo la autonomía y la elección en materia de apoyos. Esta cuestión se ve apoyada en los informes fundamentales, como el reciente [Informe del Relator Especial de la ONU sobre los derechos de las personas con discapacidad](#), el cual expone una visión para la transformación de los servicios para las personas con discapacidad. No se debe desaprovechar este momento de impulso.

¿Qué son los servicios y sistemas de apoyo comunitario?

El **apoyo comunitario** es el apoyo que está localmente disponible para las personas y sus familias u hogares, que les permite realizar las actividades cotidianas, participar activamente y vivir de manera independiente en su comunidad.

Este apoyo está disponible de manera **formal o informal**. El apoyo informal se brinda a través de la familia, amistades, entre pares (incluyendo los grupos informales de autoayuda) o voluntarios locales. A menudo es provisto remuneración, sin regulación y no basado en contratos.

El apoyo formal es brindado por proveedores gubernamentales, intergubernamentales, de la sociedad civil o del sector privado.

Los servicios de apoyo comunitario son los servicios específicos brindados de manera formal o informal que están directamente disponibles y son accesibles para las personas con discapacidad y sus familias. Esto podría incluir, por ejemplo, un medio de transporte específico que se solicita cuando no está disponible el transporte público accesible.

Los sistemas de apoyo comunitario están compuestos por los marcos legales, culturales, tradicionales e institucionales en los cuales se realiza el apoyo comunitario, incluyendo las leyes, las políticas, los órganos regulatorios y las instituciones. Las creencias tradicionales y culturales también influyen en el apoyo comunitario. Los sistemas de apoyo comunitario están sujetos al cambio y la adaptación constantes.



El Hospital Beit CURE, socio de CBM, en Lusaka, Zambia, trabaja con actores locales, incluyendo a otros hospitales, trabajadores y voluntarios de salud comunitaria, para proveer a clientes que necesitan servicios especializados de traumatología, ORL, audiología y reconstrucción plástica, así como para concientizar en torno a la inclusión de las personas con discapacidad.

Wanangwa, de 6 años, fotografiado aquí en un chequeo médico, nació con Síndrome Down y pérdida auditiva. Su madre, Gladys, fue remitida de otro centro hospitalario al Hospital Beit CURE, donde el niño recibió audífonos. Desde entonces, ha comenzado a hablar y a sentirse más seguro.

© CBM/Bothe